



EURÓPAI UNIÓ

AZ EURÓPAI PARLAMENT

A TANÁCS

Brüsszel, 2014. április 3.
(OR. en)

2013/0367 (COD)
LEX 1483

PE-CONS 46/1/14
REV 1

STATIS 28
AGRI 144
CODEC 568

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE AZ 1166/2008/EK RENDELETNEK A
2014–2018 KÖZÖTTI IDŐSZAKRA VONATKOZÓ PÉNZÜGYI KERET TEKINTETÉBEN
TÖRTÉNŐ MÓDOSÍTÁSÁRÓL**

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS
.../2014/EU RENDELETE**

(2014. április 3.)

**az 1166/2008/EK rendeletnek a 2014–2018 közötti időszakra vonatkozó pénzügyi keret
tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 338. cikke
(1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében¹,

¹ Az Európai Parlament 2014. március 11-i állásponjtja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2014. március 24-i határozata.

mivel:

- (1) Az 1166/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ előírja, hogy a tagállamoknak 2010-ben, 2013-ban és 2016-ban felmérést kell készíteniük a gazdaságok szerkezetéről. A tagállamoknak a felmérések végrehajtási költségeire, legfeljebb 75 %-os pénzügyi hozzájárulást kell kapniuk az Uniótól, figyelembe véve a meghatározott maximális összegeket.
- (2) A gazdaságszerkezeti felmérések végrehajtása és az uniós tájékoztatási követelményeknek való megfelelés a tagállamok és az Unió részéről jelentős költségvetési forrásokat igényel.
- (3) Az 1166/2008/EK rendelet meghatározta a felmérési program végrehajtásának pénzügyi keretösszegét, beleértve a tagállamok által szolgáltatandó adatok feldolgozásához a Bizottság által használt adatbázisrendszerek kezeléséhez, karbantartásához és fejlesztéséhez szükséges előirányzatokat is, és meghatározta a 2008–2013 közötti időszakra vonatkozó összeget.
- (4) Az 1166/2008/EK rendelettel összhangban a 2014–2018 közötti időszakra szóló összeget a Bizottság javaslatára a 2014-ben kezdődő időszakra szóló új pénzügyi keret alapján a költségvetési és jogalkotó hatóság határozza meg.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 1166/2008/EK rendelete (2008. november 19.) a gazdaságszerkezeti felmérésekről és a mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérésről, valamint az 571/88/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 321., 2008.12.1., 14. o.).

- (5) A javasolt pénzügyi keret csak a 2016. évi gazdaságszerkezeti felmérés végrehajtásához és a tagállamok által szolgáltatandó adatok feldolgozásához a Bizottság által használt adatbázisrendszerek kapcsolódó kezeléséhez, karbantartásához és fejlesztéséhez szükséges finanszírozást biztosítja.
- (6) Tekintettel Horvátország csatlakozására és annak szükségességére, hogy 2016-ban a gazdaságok szerkezetére vonatkozó felmérést kell végezni ebben a tagállamban, meg kell állapítani Horvátország számára a felmérésenként adható maximális uniós hozzájárulást, mivel a csatlakozási okmányban az nem szerepel.
- (7) Az Agrárstatisztikai Állandó Bizottsággal konzultációra került sor.
- (8) Ezért az 1166/2008/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1166/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 13. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4a) A 2016. évi gazdaságszerkezeti felmérés tekintetében Horvátország esetében a maximális összeg 500 000 EUR.”

2. A 14. cikk a következőképpen módosul:

a) A (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A 2016. évi gazdaságszerkezeti felmérés végrehajtásához – beleértve az e rendelet szerint a tagállamok által szolgáltatandó adatok feldolgozásához a Bizottság által használt adatbázisrendszerek kezeléséhez, karbantartásához és fejlesztéséhez szükséges előirányzatokat is – a 2014–2018 közötti időszakra megállapított pénzügyi keretösszeg 20 650 000 EUR.”;

b) A cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) A Bizottság a 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel* összhangban hajtja végre az uniós pénzügyi támogatást.

* Az Európai Parlament és a Tanács 966/2012/EU, Euratom rendelete (2012. október 25.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).”

3. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„14a. cikk

Az Unió pénzügyi érdekeinek védelme

- (1) A Bizottság megfelelő intézkedésekkel – csalás, korrupció és más jogellenes cselekmények elleni megelőző intézkedésekkel, hatásos ellenőrzésekkel, szabálytalanság feltárása esetén a jogtalanul kifizetett összegek visszafizetetésével, valamint szükség esetén hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciók alkalmazásával – biztosítja, hogy az Unió pénzügyi érdekei az e rendelet alapján finanszírozott tevékenységek végrehajtása során ne sérüljenek.
- (2) A Bizottság és képviselői, valamint a Számvevőszék jogosult dokumentumalapú és helyszíni ellenőrzést végezni a támogatások kedvezményezettjeinél, valamint a program keretében uniós forrásokban részesülő vállalkozóknál és alvállalkozóknál.

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) jogosult az ilyen finanszírozással közvetlenül vagy közvetetten érintett gazdasági szereplőknél a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendeletben* előírt eljárásoknak megfelelően helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat végezni annak megállapítására, hogy történt-e az uniós finanszírozásra vonatkozó támogatási megállapodással, támogatási határozattal vagy szerződéssel összefüggésben olyan csalás, korrupciós vagy más jogellenes cselekmény, amely az Unió pénzügyi érdekeit sérti.

Az első és a második albekezdés sérelme nélkül az e rendelet végrehajtása keretében harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel kötött együttműködési megállapodásokban, valamint az e rendelet végrehajtása keretében létrejött támogatási megállapodásokban, támogatási határozatokban és szerződésekben kifejezetten rendelkezni kell arról, hogy a Bizottság, a Számvevőszék és az OLAF elvégezheti az említett helyszíni és egyéb ellenőrzéseket és vizsgálatokat.

* A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök